ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A

Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/AC.109/2073
18 March 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ВОПРОСУ
О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

МЕЖДУНАРОДНОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ЗА ИСКОРЕНЕНИЕ КОЛОНИАЛИЗМА

КАРИБСКИЙ РЕГИОНАЛЬНЫЙ СЕМИНАР ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ ПОЛИТИЧЕСКИХ, ЭКОНОМИЧЕСКИХ И СОЦИАЛЬНЫХ УСЛОВИЙ В МАЛЫХ ОСТРОВНЫХ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, КОТОРЫЙ СОСТОИТСЯ 21-23 МАЯ 1997 ГОДА В СЕНТ-ДЖОНСЕ, АНТИГУА И БАРБУДА

Руководящие принципы и правила процедуры

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты	Стр.
I.	ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	2
II.	МЕСТО И СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ СЕМИНАРА	3	2
III.	ЦЕЛЬ СЕМИНАРА	4 - 7	2
IV.	ПОВЕСТКА ДНЯ СЕМИНАРА	8	3
V.	ОРГАНИЗАЦИЯ СЕМИНАРА	9	3
Приложение.	Правила процедуры		5

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей сорок шестой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 46/181 от 19 декабря 1991 года, озаглавленную "Международное десятилетие за искоренение колониализма", и план действий, "рассчитанный на то, чтобы мир вступил в XXI век свободным от колониализма", в котором, в частности, Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам было предложено "организовывать в ходе проведения Десятилетия семинары поочередно в районах Карибского бассейна и Тихого океана, а также в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций для рассмотрения вопроса о прогрессе, достигнутом в осуществлении плана действий, с участием народов несамоуправляющихся территорий, их избранных представителей, управляющих держав, государств-членов, региональных организаций, специализированных учреждений, неправительственных организаций и экспертов" (A/46/634/Rev.1, приложение, пункты 4 и 22c).

2. В своей резолюции 51/146 от 13 декабря 1996 года Генеральная Ассамблея утвердила программу работы Специального комитета, запланированную на 1997 год, включая, в частности, проведение семинара в районе Карибского бассейна, который будет организован Комитетом в 1997 году, с участием представителей всех несамоуправляющихся территорий.

II. МЕСТО И СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ СЕМИНАРА

3. Карибский региональный семинар будет проведен 21-23 мая 1997 года в Сент-Джонсе, Антигуа и Барбуда.

III. ЦЕЛЬ СЕМИНАРА

4. Цель семинара заключается в оценке положения в несамоуправляющихся территориях, в частности на предмет конституционного развития в направлении достижения самоопределения к 2000 году. На семинаре будут также определены области, в которых международное сообщество могло бы активизировать и расширить свое участие в программах помощи и принять всеобъемлющий и комплексный подход в целях обеспечения политического и устойчивого социально-экономического развития соответствующих территорий.

5. Темы, которые предстоит рассмотреть на семинаре, будут способствовать проведению Специальным комитетом и участниками реалистической оценки положения в несамоуправляющихся территориях. Первостепенное внимание на семинаре будет уделено широкому кругу мнений народов этих территорий. Будет также обеспечено участие организаций и учреждений, ведущих активную работу по политическому, экономическому и социальному развитию этих территорий, а также отдельных неправительственных организаций, имеющих давний и богатый опыт работы в островных территориях.

6. Вклад участников послужит основой для выработки выводов и рекомендаций семинара, которые будут тщательно изучены Специальным комитетом в целях представления Генеральной Ассамблее предложений, касающихся выполнения целей Десятилетия за искоренение колониализма к 2000 году.

7. Участникам будет предложено представлять документы, содержащие, помимо прочего, выводы и рекомендации/предложения по вопросам, указанным в повестке дня, применительно к несамоуправляющимся территориям, включенным в список Специального комитета.

IV. ПОВЕСТКА ДНЯ СЕМИНАРА

8. В повестку дня семинара включены следующие вопросы:

a) конституционные изменения в несамоуправляющихся территориях в контексте осуществления права на самоопределение;

b) роль Специального комитета в оказании содействия управляющим державам и несамоуправляющимся территориям в проведении демократических процессов консультаций с населением в территориях;

c) законные варианты самоопределения и механизмы их осуществления, включая формы и методы проведения консультаций с населением, направленных на выявление пожеланий народов несамоуправляющихся территорий в отношении их будущего политического статуса, и роль Организации Объединенных Наций в этой связи;

d) пути и средства преодоления особых обстоятельств, с которыми сталкиваются несамоуправляющиеся территории, включая отсутствие социально-экономического прогресса, и борьбы с такими видами незаконной деятельности, как оборот наркотиков, "отмывание денег" и незаконная переправка финансовых средств, которые препятствуют осуществлению права на самоопределение;

e) права коренных жителей несамоуправляющихся территорий в контексте осуществления права на самоопределение;

f) укрепление сотрудничества между Специальным комитетом и управляющими державами в целях оказания несамоуправляющимся территориям помощи в конституционном развитии в направлении осуществления права на самоопределение;

g) участие несамоуправляющихся территорий в региональных и субрегиональных организациях как важное средство их устойчивого социально-экономического и политического развития;

h) политическое просвещение народов несамоуправляющихся территорий с особым упором на варианты будущего политического статуса, имеющиеся в их распоряжении в соответствии с резолюциями 1514 (XV) и 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи.

V. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕМИНАРА

9. Проведение семинара регламентируется следующими положениями:

a) семинар организуется Специальным комитетом в соответствии с правилами процедуры, содержащимися в приложении к настоящим руководящим принципам;

b) семинар проводится делегацией Специального комитета в составе Председателя и еще пяти членов;

c) на семинаре могут присутствовать следующие лица:

i) представители правительства принимающего государства;

ii) представители управляющих держав;

iii) представители несамоуправляющихся территорий;

iv) представитель Генерального секретаря;

v) представители соответствующих специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций;

vi) представители неправительственных организаций, базирующихся в регионе или в несамоуправляющихся территориях; за неимением таковых - представители иных территориальных образований;

vii) эксперты по несамоуправляющимся территориям;

viii) соответствующие представители средств массовой информации.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Правила процедуры

Преамбула

Карибский региональный семинар проводится в соответствии с положениями резолюции 46/181 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года. Организация семинара и порядок ведения заседаний на нем регулируются общими руководящими принципами, изложенными в правилах процедуры Генеральной Ассамблеи[a].

Правило 1

Ответственность за проведение семинара

Семинар организуется Специальным комитетом и проводится Председателем Специального комитета в качестве Председателя с помощью Бюро семинара (см. правило 2a ниже).

Правило 2

Должностные лица семинара

a) Председатель назначает своего заместителя и Докладчика для семинара из числа участвующих членов Специального комитета. Председатель наделяет своего заместителя конкретными обязанностями. Эти должностные лица образуют Бюро семинара.

b) Председатель открывает и закрывает каждое заседание семинара, руководит ходом прений, обеспечивает соблюдение настоящих правил, предоставляет слово, задает вопросы и оглашает решения.

c) Если Председатель не может присутствовать на заседании или части заседания, его функции выполняет его заместитель.

Правило 3

Секретариат

a) Семинар обслуживается секретариатом Специального комитета.

b) Секретариат несет ответственность за принятие всех необходимых мер, связанных с организацией семинара.

Правило 4

Языки

Рабочим языком семинара является английский язык.

Правило 5

Порядок ведения заседаний

a) Решения принимаются, как правило, консенсусом. Если требуется голосование, то право голоса имеют лишь представители Специального комитета, присутствующие на семинаре.

b) Любой процедурный вопрос по порядку ведения заседаний семинара, не предусмотренный в настоящих правилах, решается Председателем в консультации с Бюро семинара.

Правило 6

Участие в семинаре

Участвовать в семинаре могут лишь лица, получившие официальное приглашение от имени Председателя Специального комитета согласно соответствующему решению Генеральной Ассамблеи[b], и перечисленные в официальном списке участников, составляемом Председателем (см. также пункт 6 настоящих руководящих принципов).

Правило 7

Прения и информация о семинаре

a) На семинаре проводятся открытые заседания, если Председатель не примет решения о том, что исключительные обстоятельства требуют проведения закрытого заседания.

b) Заявления для средств массовой информации от имени участников семинара делает Председатель. Департамент общественной информации Секретариата отвечает за распространение информации о семинаре, включая издание пресс-релизов, охватывающих открытые заседания семинара.

c) Участвующие неправительственные организации представлены получившим соответствующее приглашение лицом (см. правило 6 выше), которое может сделать одно общее заявление по вопросам, входящим в сферу компетенции Комитета, и затрагивающим рассматриваемые им в ходе семинара территории.

d) Председатель может ограничить время, выделяемое каждому оратору.

e) Во время обсуждения Председатель может огласить список ораторов и с согласия семинара объявить этот список закрытым. Если список ораторов исчерпан, Председатель с согласия семинара объявляет о прекращении прений.

Правило 8

Отчеты

На семинаре ведется магнитофонная запись заседаний, которая хранится в архивах Организации Объединенных Наций в соответствии с установленной практикой.

Правило 9

Доклад

Члены Специального комитета, присутствующие на семинаре, принимают доклад о работе семинара, проект которого подготавливается Докладчиком семинара. Участники семинара уполномочивают Председателя Специального комитета подготовить проект выводов и рекомендаций семинара на основе информации, содержащейся в докладе. Доклад о работе семинара, а также проект выводов и рекомендаций, подготовленный Председателем, представляются Специальному комитету для его рассмотрения и последующего представления соответствующему(им) органу(ам).

Примечания

[a] A/520/Rev.15 and Amend.1.

[b] См. A/46/634/Rev.1, пункт 22c.